




1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- A termékkel kapcsolatos anyagok
- Kereskedelmi megnevezés: **KEMPEROL® V 210 Waterproofing Comp. B**
(KEMPEROL® V 210 Waterproofing System Comp. B)
- Cikkszám: 10277252
- Anyag/készítmény használata Tömítés
- Gyártó/szállító: KEMPER SYSTEM GmbH & Co. KG
Holländische Strasse 32-36
34246 Vellmar
Deutschland / Germany
Telefon: +49 (0)561 / 8295-0
Telefax: +49 (0)561 / 8295-10
E-Mail: MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM
- Információt nyújtó terület: Department Research and Development
- Szükség esetén nyújtott információ: Klinische Toxikologie der
JOHANNES GUTENBERG-UNIVERSITÄT MAINZ - KLINIKUM
Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 23 24 66

2 A veszélyek azonosítása

- A veszély megjelölése:  Xn Ártalmas
- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
R 10 Kis mértékben tűzveszélyes.
R 20 Belélegezve ártalmas.
R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
csak ipari használóknak/szakembereknek
- Osztályozási rendszer: Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- GHS címkézési elemek
 **Figyelem**
2.6/3 - Tűzveszélyes folyadék és gőz.
 **Figyelem**
3.1/4 - Belélegezve ártalmas.
3.2/2 - Bőrirritáló hatású.
3.3/2A - Súlyos szemirritációt okoz.
- Megelőzés: Hőtől/szikkától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.
A csomagolás szorosan lezárva tartandó.
A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni/át kell kötni.
Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító berendezéseket kell használni.
Szikramentes eszközöket kell használni.
Óvintézkedéseket kell tenni az elektrosztatikus kisülés megakadályozására.

(folytatása 1 oldalon.)

- Elhárító intézkedés:

Kerülni kell a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

A használatot követően alaposan meg kell mosni.

Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Lemosás bő szappanos vízzel.

BŐRRE (vagy hajra) KERÜLÉS ESETÉN: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.

SZEMBE KERÜLÉS esetén: Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Roszcullét esetén TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni. Szakellátás (lásd a címkén).

Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

Ha a szemirritáció nem múlik el: Forduljon orvoshoz/kérjen ápolást.

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

Tűz esetén: Az oltáshoz használandó: CO₂, poroltó vagy vízsugár.

Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

- Tárolás:**- Elhelyezés hulladékként:**


Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

- Kémiai jellemzés**- Leírás:**

Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

- Veszélyes alkotórészek:

CAS: 100-42-5	Sztirol (monomer) (D)	 Xn,  Xi; R 20-36/38	25-50%
EINECS: 202-851-5		Figyelem:  2.6/3;  3.1.1/4, 3.2/2, 3.3/2A	

- További információk:

A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegélynyújtási intézkedések

- Általános információk:

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

- Belélegzés után:

Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

Rendszertelen légzés vagy légzéskimaradás esetén mesterséges lélegeztetést alkalmazunk.

- Bőrrel való érintkezés után:

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

- A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

- Lenyelés után:

Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- Megfelelő tűzoltószerek:


CO₂, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

(folytatása 3 oldalon)


(folytatása 2 oldalon.)

- **Különleges védőfelszerelés:** *Viseljünk teljes védőöltözetet.
Használjunk védőálcot.*
- **További adatok** *A szennyezett oltóvizet külön gyűjtsük és ne engedjük bele a csatornába:*

6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:** *Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.*
- **Környezetvédelmi intézkedések:**  *Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.*
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:** *Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.*

7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:** *Különleges intézkedések nem szükségesek.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Kerüljük az aerosol képződést.*
- **Információk a biztonságos kezeléshez:**
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  *Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.
see part 15*
- **Raktározás:** *see part 15*
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** *Nincsenek különleges követelmények.*
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** *Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.*
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** *Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.*
- **Ajánlott tárolási hőmérséklet:** *+5°C / +30 °C*

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** *További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.*
 - **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
- | | |
|---------------------------------------|---|
| 100-42-5 Sztírol (monomer) (D) | |
| TLV (H) | Rövid ideig tartó adat: 50 mg/m ³
Hosszú ideig tartó adat: 50 mg/m ³ |
- **Pótlólagos információk:** *A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.*

(folytatása 4 oldalon)

(folytatása 3 oldalon.)

- Személyes védőfelszerelés:
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

- Légzésvédelem:



Védőálarc nagy koncentrációk esetén.

Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges
Csak kielégítő elszívás nélküli szórásakor.

- Kézvédelem:



Védőkesztyű.

- Kesztyűanyag

Fluorkaucsuk (Viton)
Butilkaucsuk

- Átthatolási idő a kesztyűanyagon

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

- Fröccsenés elleni védelemhez a következő anyagokból készült kesztyűk használata megfelelő:

Természetes kaucsuk (Latex)

- Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

Fonott szemüveg.

- Testvédelem:

Védőruházat.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

- Általános adatok

Forma: Folyékony
Szín: fehéres
Szag: jellegzetes

- Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány: nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány: 145°C (styrene s beachten!)

- Lobbanáspont:

34°C (styrene s beachten!)

- Gyulladás hőmérséklet:

480°C (styrene s beachten!)

- Öngyulladás:

Az anyag magától nem gyullad.

- Robbanásveszély:

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

- Robbanási határok:

Alsó: 1,2 Vol %

(folytatása 5 oldalon)

(folytatása 4 oldalon.)

Felső:	8,9 Vol %
- Gőznyomás 20°C-nál:	6 hPa (styrene s beachten!)
- Sűrűség 20°C-nál:	1,16 g/cm ³
- Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:	
Víz 20°C-nál:	0,3 g/l (styrene s beachten!)
- Viskozitás:	
kinematikai 20°C-nál:	102 s (ISO 6 mm s beachten!)
- Szerves oldószerek:	32,5 %
- Szilárdanyag tartalom:	21,0 %

10 Stabilitás és reakcióképesség

- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11 Toxikológiai információk

- **Akut toxicitás:** -
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

100-42-5 Sztírol (monomer) (D)

Szájon át	LD50	5000 mg/kg (RATTUS) Quelle Literatur
Belégzésnél	LC50/4 h	11,8 mg/l (RATTUS) Quelle Literatur

- **Primer ingerhatás:** -
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:** Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:
A vegyszerekkel kapcsolatos rendelkezés B Mellékletének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás szerint a termék az alábbi veszélyekkel jár:
Artalmas
Irritatív

12 Ökológiai információk

- **Ökotoxikus hatások:**

- **Akvatikus toxicitás:**

100-42-5 Sztírol (monomer) (D)

EC0	72 mg/l (BACTERIA) 16h - Quelle Literatur
-----	--

(folytatása 6 oldalon.)

(folytatása 5 oldalon.)

EC50 - OECD202	182 mg/l (DAPHNIA) 24h - Quelle Literatur
LC50 - OECD203	25 mg/l (LEPOMUS MACROCHIRUS) 96 h - Quelle Literatur
	23 mg/l (DAPHNIA) 48 h - Quelle Literatur

- **Általános információk:** 2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Termék:**
- **Ajánlás:** A szükséges műszaki előírások figyelembe vételével a hulladékkezelővel és az illetékes hatóságokkal egyeztetve, megszilárdulás után a háztartási hulladékkal együtt tárolható.
- **A hulladékulcs száma:** Use EWC

- Európai Hulladék Katalógus

08 04 09	szerves oldószereket vagy más veszélyes anyagokat tartalmazó ragasztók, tömítőanyagok hulladécai
08 04 10	ragasztók, tömítőanyagok hulladécai, amelyek különböznek a 08 04 09-től

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14 Szállítási információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**
- **ADR/RID-GGVS/E osztály:** -
- **Megjegyzések:** No goods of grade 3 according to 2.2.3.1.5 ADR and 2.3.2.5 IMDG
ADR: Containers > 450 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable
IMDG: Containers > 30 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable
Outside ADR/IMDG = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable

- **Tengeri szállítás IMDG:**
- **IMDG-osztály** -
- **Marine pollutant:** Nem
- **Megjegyzések:** No goods of grade 3 according to 2.2.3.1.5 ADR and 2.3.2.5 IMDG
ADR: Containers > 450 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable
IMDG: Containers > 30 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable
Outside ADR/IMDG = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable

- Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:



- **ICAO/IATA-osztály:** 3
- **UN/ID szám:** 1866
- **Label** 3
- **Csomagolási csoport:** III
- **Helyes műszaki megnevezés:** RESIN SOLUTION

(folytatása 7 oldalon)

(folytatása 6 oldalon.)

- **Megjegyzések:** Bei Transport in die USA - Klassifizierung als Gefahrgut!

- **UN "Model Regulation":**

-

15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.

- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**



Xn Ártalmas

- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**

Sztírol (monomer) (D)

- **R-mondatok:**

10 Kis mértékben tűzveszélyes.

20 Belélegezve ártalmas.

36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

- **S-mondatok:**

16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

20 Használat közben enni, inni nem szabad.

23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni

36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

- **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:**

csak ipari használóknak/szakembereknek

- **Országos előírások:**

- **VbF szerinti besorolás:**

no longer valid - refer to PUWER (Provision and Use of Work Equipment Regulations)

- **Osztály Százalékos részarány**

-

- **Vízveszélyeztetési osztály:**

WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyezteteti

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges R-mondatok**

20 Belélegezve ártalmas.

36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

- **Az adatlapot kiállító szerv:**

Department Research and Development
Department Research and Development

- **Kapcsolattartási partner:**

Hr. Dr. Kissel

MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM

- **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

(folytatása 8 oldalon.)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

(folytatása 7 oldalon.)

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- * Az adatok az előző verzióhoz
képest megváltoztak

H